

**PROLINE**

**BARBECUE ÉLECTRIQUE  
ELEKTRISCHE BARBECUE**

**BBQF2000**



**MANUEL D'UTILISATION  
HANDLEIDING**

**FR**









**NL**

**EN**

**ES**

**PT**

# TABLE DES MATIÈRES

	MISES EN GARDE IMPORTANTES.....	p. 02
	DESCRIPTION DU PRODUIT.....	p. 05
	ASSEMBLAGE.....	p. 06
	AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	p. 10
	UTILISATION DE VOTRE BARBECUE.....	p. 10
	NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	p. 13
	SPÉCIFICATIONS.....	p. 13
	MISE AU REBUT .....	p. 14

## **! MISES EN GARDE IMPORTANTES**

**MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ  
ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET  
CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

### **AVERTISSEMENTS**

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
  - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
  - les fermes;
  - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
  - les environnements de type chambre d'hôtes.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **ATTENTION** : Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.  
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.  
Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement

au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

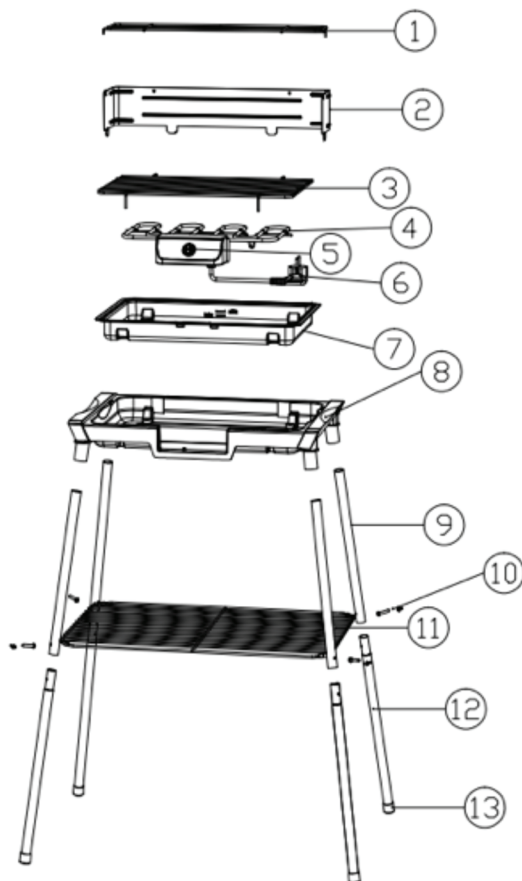
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous dans la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en page FR-13.
- La surface extérieure peut devenir chaude lorsque l'appareil fonctionne.
- MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de charbon de bois ou de combustible similaire avec cet appareil.
- Ne pas placer l'appareil près de ou sur une gazinière ou une plaque chauffante, ne le posez pas sur un four ou un mini-four.
- Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes au cours de l'utilisation.
- La quantité maximale d'eau à verser dans l'appareil est de 1,9 L.
- L'appareil est approprié pour une utilisation à l'extérieur.
- Le câble d'alimentation doit être vérifié régulièrement pour détecter tout signe de détérioration, et si le câble est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- L'appareil doit être alimenté par un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant assigné de fonctionnement résiduel ne dépassant pas 30 mA.
- L'appareil doit être raccordé à un socle de prise de courant ayant un contact de terre.

## PRÉCAUTIONS

- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur avant d'assembler ou de retirer des pièces, quand vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer.
- Ne débranchez pas la fiche en tirant sur le câble d'alimentation.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne pende pas du bord d'une table ou d'un comptoir et n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.

- N'utilisez pas cet appareil pour une utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, sèche, plane et résistante à la chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'explosifs ou de matériaux inflammables.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lors de l'utilisation.
- Ne laissez pas l'appareil entrer en contact avec des matériaux inflammables tels que du papier, des murs, des tentures, des serviettes, des produits chimiques, etc.
- Ne déplacez pas l'appareil quand il est en fonctionnement. Laissez l'appareil refroidir avant de le déplacer ou de le ranger.
- Certaines parties de l'appareil peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Évitez de toucher ces zones pour ne pas vous brûler.
- Assurez-vous que l'appareil et le câble d'alimentation n'entrent jamais en contact avec des appareils chauds tels qu'une plaque chauffante ou des flammes nues.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches lorsque vous touchez l'appareil, le câble d'alimentation ou la prise.
- N'immergez pas l'appareil, la prise ou le câble d'alimentation dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Les enfants doivent rester sous surveillance afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Veillez à ce qu'aucun matériau inflammable ne soit placé au-dessus ou à côté de l'appareil, et l'appareil doit être maintenu à au moins 30 cm du mur.
- Le boîtier de contrôle de la température est équipé d'un interrupteur de sécurité. Lorsque le boîtier de contrôle de la température quitte le corps principal, le tube chauffant électrique ne chauffe pas.
- N'utilisez pas de tampon à récurer en métal pour nettoyer l'appareil. Des fragments de métal pourraient se détacher et toucher les pièces électriques de l'appareil, provoquant un court-circuit.

## 👁 DESCRIPTION DU PRODUIT



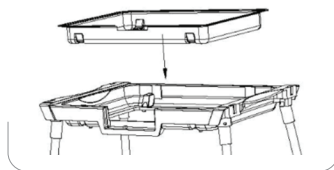
- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Petite grille à aliments      | 8. Base de grill                |
| 2. Déflecteur d'huile            | 9. Tubes de support supérieurs  |
| 3. Grille métallique             | 10. Vis et écrous               |
| 4. Élément chauffant             | 11. Bac                         |
| 5. Interrupteur Marche / Arrêt   | 12. Tubes de support inférieurs |
| 6. Câble et prise d'alimentation | 13. Couvertles des tubes        |
| 7. Bac à eau                     |                                 |

## ASSEMBLAGE

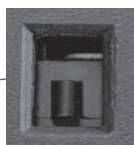
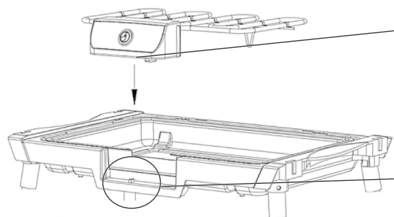
1. Placez la base du grill sur une surface sèche et plane.
2. Placez le bac à eau dans la base du grill.



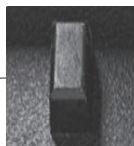
L'un des côtés du bac à eau est bosselé.  
Assurez-vous que ce côté bosselé est aligné avec  
la rainure de la base du grill.



3. Placez le bac à eau dans la base du grill.

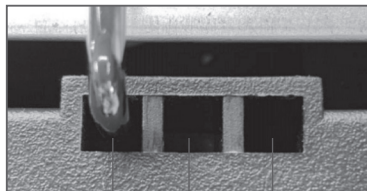
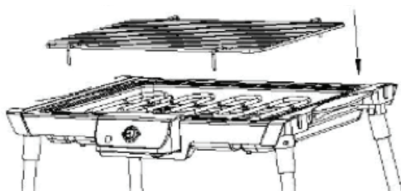


Assurez-vous que la rainure  
située sous l'élément  
chauffant est alignée avec  
la protubérance de la base  
du grill.



Si l'élément chauffant est  
correctement placé sur la  
base du grill, un déclic se  
fera entendre.

4. Placez le bac à eau dans la base du grill.

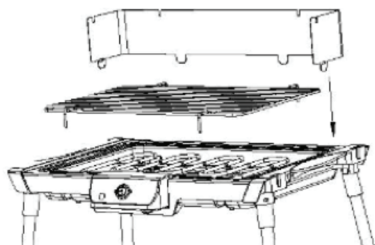


Position de  
grille moyenne  
(enfoncement plus  
profond)

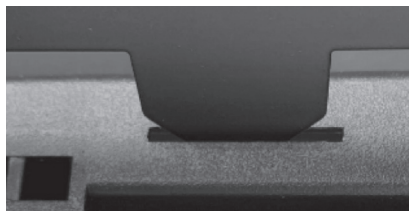
Position de  
grille élevée  
(enfoncement peu  
profond)

Position de  
grille basse  
(enfoncement le  
plus profond)

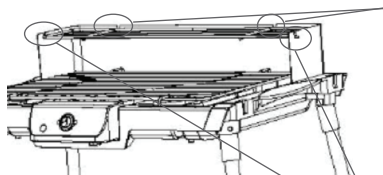
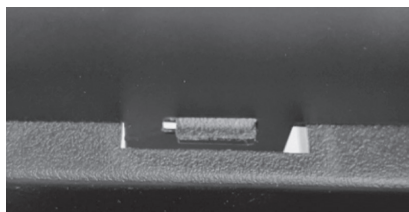
5. Insérez le déflecteur d'huile dans la base du grill. Fixez la petite grille à aliments sur le déflecteur d'huile.



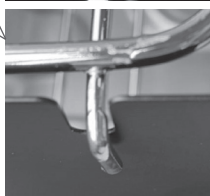
- A. Insérez les deux languettes sur le côté long du déflecteur d'huile dans les fentes de la base du grill.



- B. Insérez les deux languettes sur les deux côtés courts du déflecteur d'huile dans les fentes de la base du grill.



Tout d'abord, insérez les broches de la petite grille à aliments dans les trous du déflecteur d'huile.

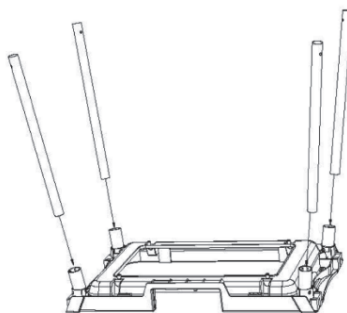


Ensuite, placez les crochets des deux côtés de la petite grille à aliments dans les creux du déflecteur d'huile.

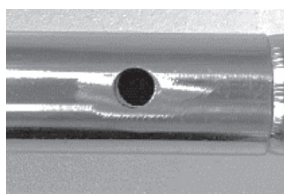
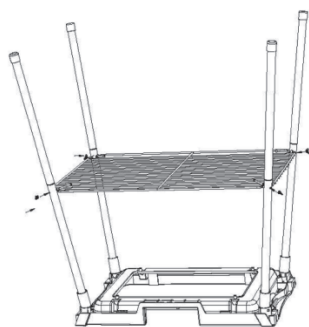


Vous pouvez également utiliser cette grille de barbecue sur un support.

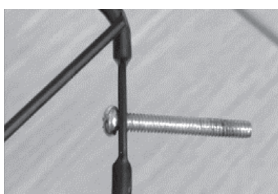
1. Montez quatre tubes de support supérieurs sur la base du gril.



2. Connectez la grille, les tubes de support supérieurs et les tubes de support inférieurs avec les vis et les écrous à oreilles fournis.



- A. Connectez la grille, les tubes de support supérieurs et les tubes de support inférieurs avec les vis et les écrous à oreilles fournis.



- B. Insérez les vis dans les trous des coins de la grille.



- C. Insérez les vis dans les trous des tubes et fixez-les en vissant les écrous à oreilles.

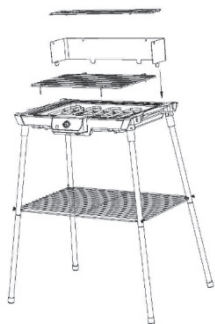
3. Placez le bac à eau dans la base du grill.



4. Placez l'élément chauffant sur le bac à eau.



5. Installez la grille métallique et le déflecteur d'huile sur la base du grill. Installez la petite grille à aliments sur le déflecteur d'huile. Assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface plane et sèche avant de l'utiliser.

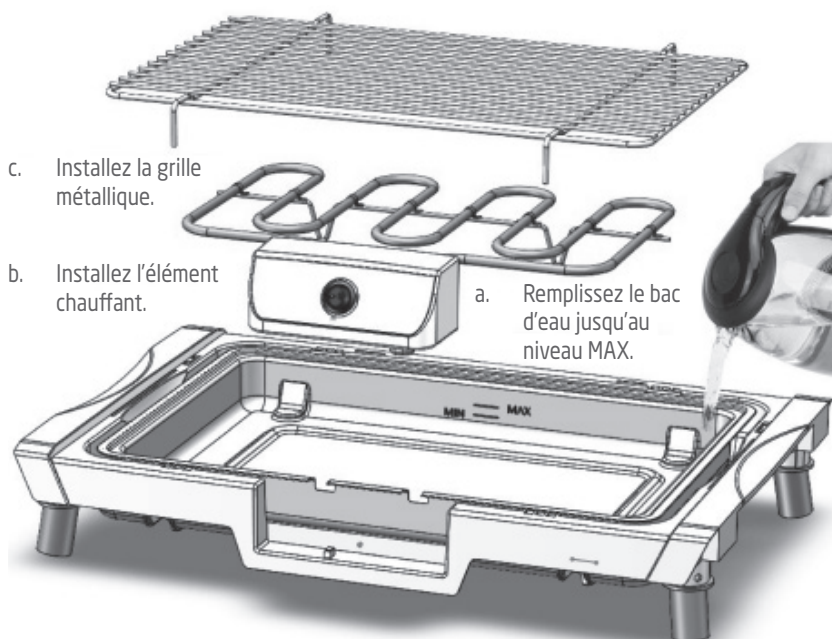


## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez tous les matériaux d'emballage et les autocollants.  
Lavez la grille métallique et la petite grille à aliments dans de l'eau chaude savonneuse. Rincez-les et séchez-les soigneusement.

## UTILISATION DE VOTRE BARBECUE

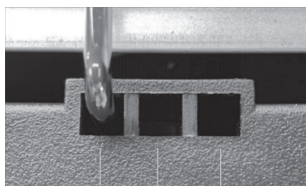
1. Ajoutez de l'eau avant l'utilisation.



**AVERTISSEMENT** : N'utilisez jamais le gril sans le bac à eau en place. Le bac d'égouttement rempli d'eau est utilisé pour récupérer les gouttes et aider à réduire la fumée lors des grillades.

2. Assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt est en position « 0 ».
3. Branchez votre barbecue sur une prise secteur appropriée.
4. Mettez le gril en marche en réglant l'interrupteur sur la position « I ».
  - L'indicateur lumineux de l'interrupteur s'allume.
  - Lorsque vous utilisez le gril pour la première fois, il peut produire de la fumée. Ce phénomène est normal.
5. Placez les aliments que vous souhaitez faire griller sur la grille métallique.
  - Vous pouvez régler la grille à la hauteur souhaitée.

Utilisez les positions moyenne et haute pour une cuisson plus lente.



Utilisez la position basse pour griller rapidement les aliments.

**AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas de combustibles tels que le charbon de bois et le bois dans le barbecue.

6. Maintenez le niveau d'eau entre les niveaux MIN et MAX comme indiqué sur le bac.
  - Lors du remplissage d'eau, veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact direct avec l'élément chauffant.



7. N'utilisez jamais d'assiettes, de plateaux ou de papier d'aluminium sous les aliments. Le temps de cuisson dépend de l'épaisseur des aliments. Retournez les aliments de temps en temps.
8. Lorsque vous avez terminé de griller des aliments, placez l'interrupteur marche/arrêt sur la position « 0 ».
  - L'indicateur de l'interrupteur s'éteindra.

9. Retirez les aliments de la grille.
10. Débranchez le câble d'alimentation de la prise murale.
11. Laissez toujours le barbecue refroidir complètement avant de le démonter et de le nettoyer.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur et laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Retirez la petite grille à aliments, le déflecteur d'huile, la grille métallique, l'élément chauffant et le bac à eau.
- Essuyez l'élément chauffant avec un chiffon sec.
- Essuyez la base du gril avec un chiffon légèrement humide.
- N'immergez jamais l'élément chauffant et la base du gril dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Videz le bac à eau. Nettoyez la grille métallique, la petite grille à aliments, le déflecteur d'huile et le bac à eau à l'eau chaude savonneuse avec un chiffon ou une éponge. Rincez-les et séchez-les soigneusement.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou chimiques.

## SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales : 230 V~ 50-60 Hz  
2000 W

## MISE AU REBUT



■ En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

### **Hotline Darty France**

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

### **Hotline Vanden Borre**

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au samedi de 8h à 18h.

### **Hotline Fnac France**

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00). (prix d'un appel local)



En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,  
129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France 13/12/2021



# INHOUDSOPGAVE

	BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	p. 17
	PRODUCTBESCHRIJVING.....	p. 20
	MONTAGE.....	p. 21
	VOOR HET EERSTE GEBRUIK.....	p. 25
	UW BARBECUE GEBRUIKEN.....	p. 25
	REINIGING EN ONDERHOUD.....	p. 28
	SPECIFICATIES.....	p. 28
	VERWIJDERING.....	p. 29

## **! BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

**LEES DE VOLGENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

### **WAARSCHUWINGEN**

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en gebruik in andere vergelijkbare omgevingen, zoals:
  - personeelskeukens in winkels, kantoren en
  - andere werkomgevingen;
  - door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - bed-and-breakfasts.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, een servicecentrum of een gekwalificeerd vakman.
- **OPGELET:** Dit apparaat mag niet van stroom voorzien worden via een extern schakeltoestel zoals een timer of verbonden worden aan een circuit dat regelmatig door de openbare voorziening wordt in- en uitgeschakeld, dit om risico's veroorzaakt door het per ongeluk resetten van de thermische schakelaar te voorkomen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging of onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt met een externe timer of een afzonderlijke afstandsbediening.
- De oppervlakken van het apparaat kunnen tijdens gebruik heet worden.

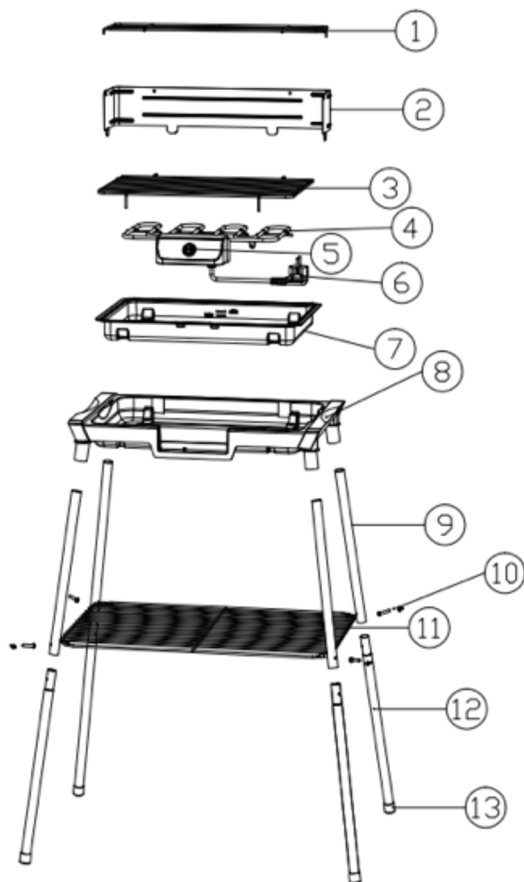
- Voor de instructies voor het reinigen van de oppervlakken die in contact komen met levensmiddelen, zie het hoofdstuk „Reiniging en onderhoud“ op pagina NL-28 van de gebruiksaanwijzing.
- De buitenkant van het apparaat kan tijdens gebruik heet worden.
- **WAARSCHUWING:** Houtskool of andere brandbare stoffen mogen niet worden gebruikt in combinatie met dit apparaat.
- Plaats het apparaat niet in of in de buurt van gaskachels of elektrische kachels of een oven of mini-oven.
- De oppervlakken kunnen tijdens het gebruik heet worden.
- De maximum hoeveelheid water dat in het apparaat mag worden gegoten is 1,9 L.
- Het apparaat is geschikt voor gebruik buitenshuis.
- Het snoer moet regelmatig worden gecontroleerd op tekener van schade en mocht het snoer zijn beschadigd, mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Het apparaat moet via een aardlekschakelaar (RCD) worden gebruikt die een aardlekstroom van niet meer dan 30 mA heeft.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact met een geaard contact.

## **VOORZORGSMAATREGELEN**

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is, voordat u onderdelen aanbrengt of verwijdt of voor het reinigen.
- Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact.
- Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken.
- Gebruik het apparaat alleen waarvoor het bestemd is.
- Zorg ervoor dat het apparaat altijd op een stabiel, vlak en warmtebestendig oppervlak wordt gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven of ontvlambare materialen.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter wanneer in werking.

- Laat het apparaat niet in contact komen met brandbare materialen zoals papier, wanden, gordijnen, handdoeken, chemicaliën, etc.
- Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik. Laat het apparaat afkoelen voordat u het verplaatst of opbergt.
- Bepaalde delen van het apparaat kunnen tijdens gebruik heet worden. Raak deze delen niet aan om u niet te verbranden.
- Zorg ervoor dat het apparaat en het snoer nooit in contact komen met hete warmtebronnen zoals een kookplaat of open vuur.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u het apparaat, het snoer of de stekker aanraakt.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker niet in water of een andere vloeistof.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Zorg ervoor dat er geen ontvlambare materialen boven of naast het apparaat worden geplaatst en dat het apparaat zich minstens 30 cm van de muur bevindt.
- De temperatuurregelaar is uitgerust met een veiligheidschakelaar. Wanneer de temperatuurregelaar zich niet op de romp bevindt, kan het elektrisch verwarmingselement niet worden opgewarmd.
- Gebruik geen metalen schuursponsje om het apparaat schoon te maken. Metaaldeeltjes kunnen loskomen en de elektrische onderdelen van het apparaat raken, waardoor er kortsluiting ontstaat.

## 👁️ PRODUCTBESCHRIJVING

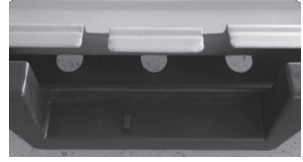


1. Kleine voedselrooster
2. Spatscherm
3. Rooster
4. Verwarmingselement
5. Aan/uit-knop
6. Snoer met stekker
7. Waterbak

8. Grillbasis
9. Bovenste pootdelen
10. Schroeven en moeren
11. Plaat
12. Onderste pootdelen
13. Pootdoppen

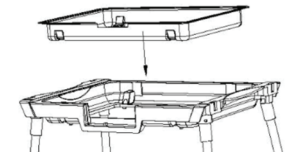
## MONTAGE

1. Plaats de grillbasis op een stabiele en vlakke ondergrond.
2. Plaats de waterbak in de grillbasis.

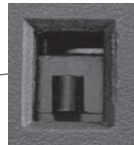
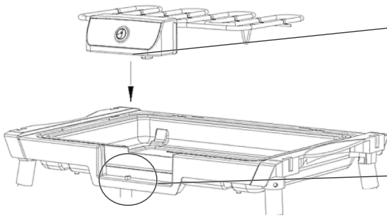


Een kant van de waterbak is voorzien van deukjes.

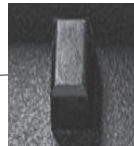
Zorg ervoor dat deze kant met deukjes zich op één lijn met de groef van de grillbasis bevindt.



3. Plaats het verwarmingselement op de grillbasis.

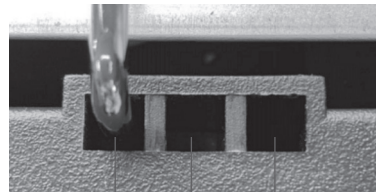
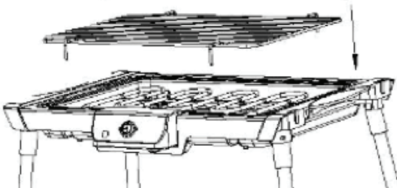


Zorg ervoor dat de groef aan de onderkant van het verwarmingselement zich op één lijn bevindt met het uitsteeksel op de grillbasis.



Als het verwarmingselement correct op de grillbodem is geplaatst, is er een klik hoorbaar.

4. Plaats het rooster op de grillbasis.

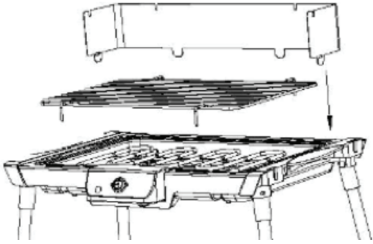


Middelste  
roosterpositie  
(diepere groef)

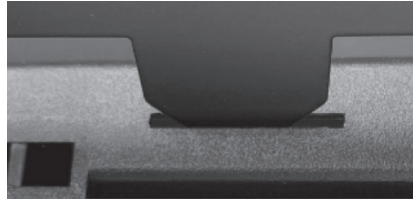
Hoge  
roosterpositie  
(ondiepe groef)

Lage  
roosterpositie  
(diepste groef)

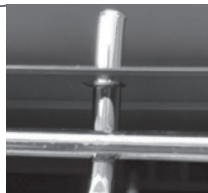
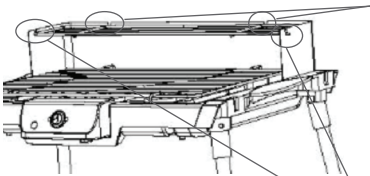
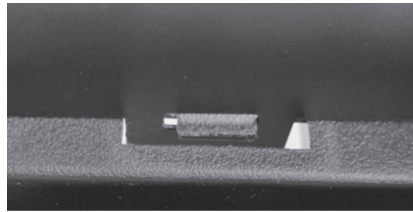
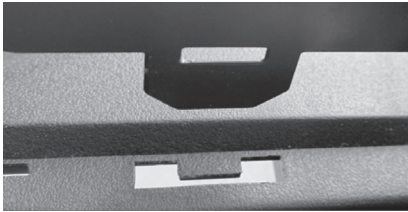
5. Breng het spatscherm in de grillbasis aan. Bevestig het kleine voedselrooster aan het spatscherm.



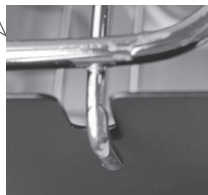
- A. Steek de twee lipjes aan de lange zijde van het spatscherm in de gleuven van de grillbasis.



- B. Steek de twee lipjes aan beide korte zijden van het spatscherm in de gleuven van de grillbasis.



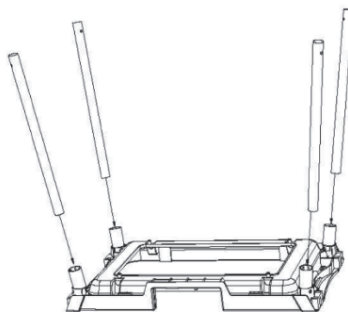
Steek eerst de pinnen van het kleine voedselrooster in de gaten van het spatscherm.



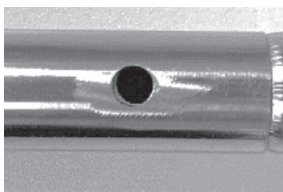
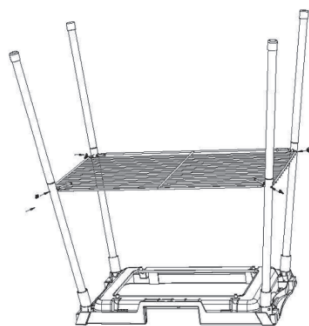
Breng vervolgens de haken aan beide zijden van het kleine voedselrooster in de deukjes van het spatscherm aan.

U kunt deze barbecue ook op een standaard gebruiken.

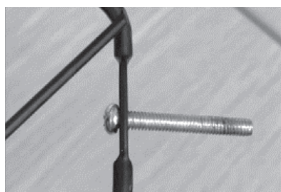
1. Maak de vier bovenste pootdelen vast aan de grillbasis.



2. Maak de plaat, de bovenste pootdelen en de onderste pootdelen aan elkaar vast met behulp van de meegeleverde schroeven en vleugelmoeren.



- A. Verbind de bovenste en onderste pootdelen met elkaar en zorg ervoor dat de gaten zich op één lijn bevinden.



- B. Steek de schroeven door de gaten op de hoeken van de plaat.



- C. Steek de schroeven door de gaten van de poten en zet ze vast door de vleugelmoeren vast te draaien.



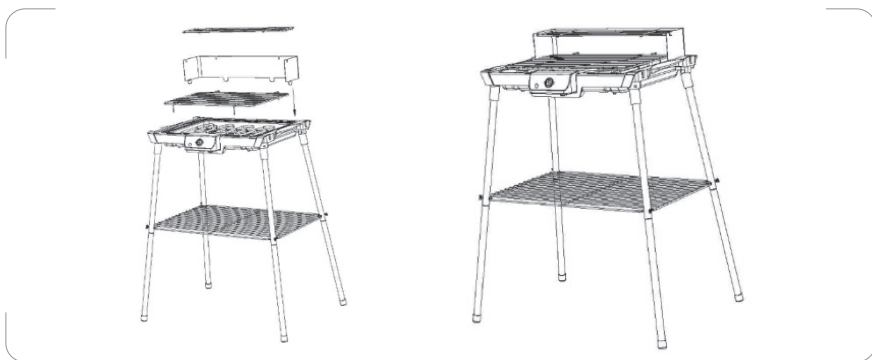
3. Plaats de waterbak in de grillbasis.



4. Breng het verwarmingselement op de waterbak aan.



5. Installeer het rooster en het spatscherm op de grillbasis.  
Installeer het kleine voedselrooster op het spatscherm.  
Zorg ervoor dat het apparaat voor gebruik op een droge, vlakke ondergrond is geplaatst.



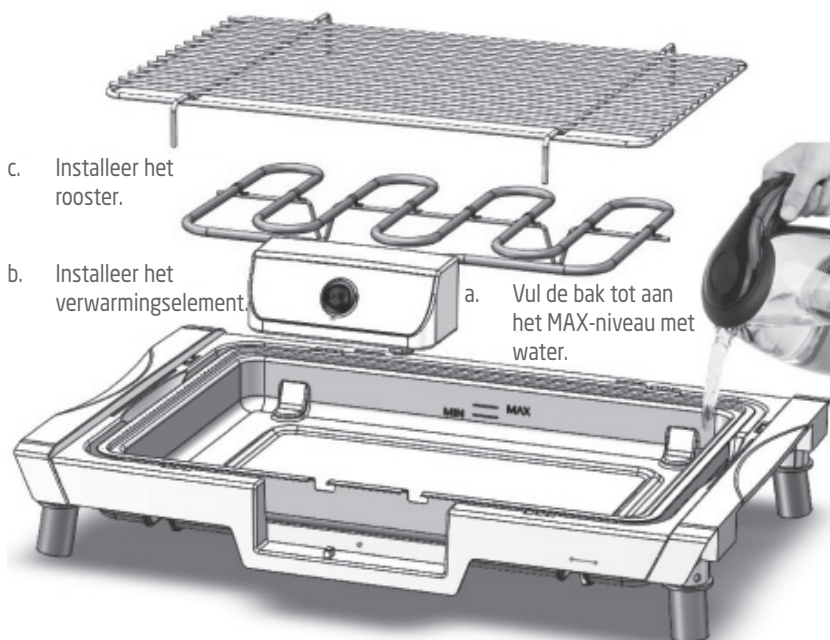
## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder alle verpakkingsmateriaal en stickers.

Was het rooster en het kleine voedselrooster in een warm sopje. Spoel en veeg ze grondig droog

## UW BARBECUE GEBRUIKEN

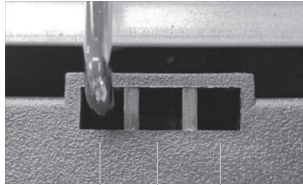
1. Voeg voor gebruik water toe.



**WAARSCHUWING:** Gebruik de barbecue nooit zonder de waterbak op de juiste positie. De met water gevulde bak vangt druppels op en helpt de rookontwikkeling tijdens het barbecueën te verminderen.

2. Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar in de stand "0" staat.
3. Steek de stekker van de barbecue in een geschikt stopcontact.
4. Zet de grill aan door de schakelaar in de stand "I" te zetten.
  - Het controlelampje op de schakelaar brandt.
  - Wanneer u de barbecue voor de eerste keer gebruikt, kan er wat rook ontstaan. Dit is normaal.
5. Leg de levensmiddelen die u wilt barbecueën op het rooster.
  - U kunt het rooster aanpassen op de gewenste hoogte.

Gebruik de middelste en hoogste roosterposities voor langzamer barbecueën.



Gebruik de onderste roosterpositie om levensmiddelen snel te barbecueën.

**WAARSCHUWING:** Gebruik geen brandstoffen zoals houtskool en hout in de barbecue.

6. Houd het waterpeil tussen het MIN- en MAX-niveau, zoals aangegeven op de bak.
  - Let er bij het vullen op dat het water niet in direct contact komt met het verwarmingselement.



7. Gebruik nooit platen, bakken of aluminium folie onder de levensmiddelen. De barbecueduur is afhankelijk van hoe dik de levensmiddelen zijn. Draai de levensmiddelen regelmatig om.
8. Wanneer u klaar bent met het grillen van voedsel, zet de aan/uit-schakelaar in de stand "0".
  - Het controlelampje op de schakelaar dooft.
9. Haal het voedsel van het rooster.

9. Haal de stekker uit het stopcontact.
10. Laat de barbecue altijd volledig afkoelen voordat u hem demonteert en reinigt.

## **REINIGING EN ONDERHOUD**

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Verwijder het kleine voedselrooster, het spatscherm, het rooster, het verwarmingselement en de waterlade.
- Veeg het verwarmingselement schoon met een droge doek.
- Reinig de grillbasis met een licht bevochtigde doek.
- Dompel het verwarmingselement en de grillbasis nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Leeg de waterbak. Reinig het rooster, het kleine voedselrooster, het spatscherm en de waterbak in een warm sopje met behulp van een doek of spons. Spoel en veeg ze grondig droog
- Gebruik geen schurende of chemische schoonmaakmiddelen.

## **SPECIFICATIES**

Elektrische gegevens: 230V~ 50-60 Hz  
2000W

## VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu. We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling. Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

### **Hotline Vanden Borre**

De dienst na verkoop is bereikbaar van maandag tot zaterdag op +32 2 334 00 00, maandag tot zaterdag van 08.00 tot 18.00 uur.









### **Hulplijn Nederland**

Hiervoor kunt u contact opnemen met het BCC Service Center: 020 334 88 88. Op werkdagen van 08.00 tot 18.00 uur en op zaterdag van 09.00 tot 17.00 uur.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of -ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©,  
129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France 13/12/2021

# TABLE OF CONTENTS

	IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	p. 31
	PRODUCT DESCRIPTION.....	p. 34
	ASSEMBLY.....	p. 35
	BEFORE FIRST USE.....	p. 39
	USING YOUR BARBECUE.....	p. 39
	CLEANING AND MAINTENANCE.....	p. 41
	SPECIFICATIONS .....	p. 41
	DISPOSAL.....	p. 42

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

**PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY WARNINGS AND THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

### **WARNINGS**

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.



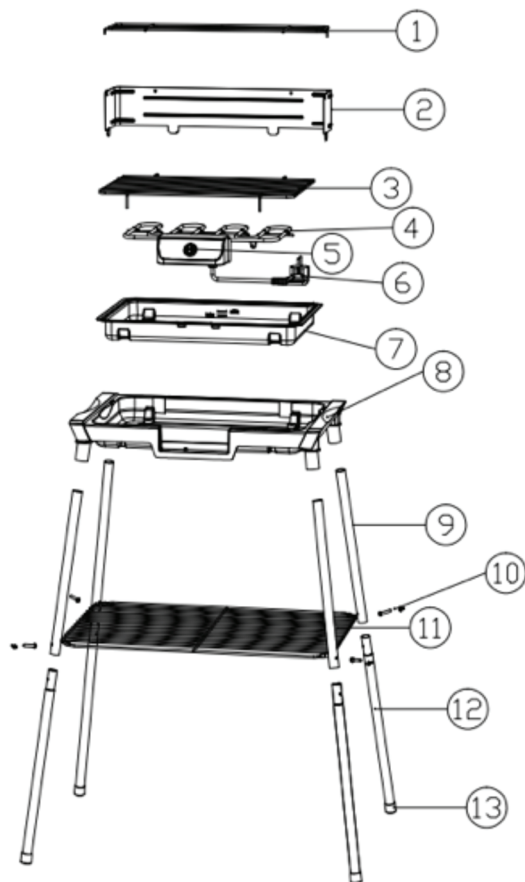
- Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, refer to the section “Cleaning and Maintenance” on page EN-41 of the manual.
- The outer surface may get hot when the appliance is operating.
- **WARNING:** Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.
- Do not place the appliance in or near hot gas or electric burner, or permit to touch a heated oven or mini oven.
- The surfaces are liable to get hot during use.
- The maximum quantity of water to be poured into the appliance is 1,9 L.
- The appliance is suitable for outdoor use.
- The supply cord should be regularly examined for signs of damage, and if the cord is damaged, the appliance must not be used.
- The appliance must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- The appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthing contact.

## **PRECAUTIONS**

- Switch off and unplug the appliance from the mains socket when not in use, before fitting or removing attachments, or before cleaning.
- Do not pull the plug out by the cord.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Please ensure that the appliance is used on a stable, level and heat resistant surface.
- Do not use the appliance near explosives or flammable materials.
- Never leave the appliance unattended during use.

- Do not allow the appliance to come into contact with flammable materials such as paper, walls, draperies, towels, chemicals, etc.
- Do not move the appliance while it is in use. Allow the appliance to cool before moving or storing it.
- Certain parts of the appliance may become hot during use. Refrain from touching these areas so as not to burn yourself.
- Make sure that the appliance and the power cable never come into contact with hot devices such as hotplate or naked flames.
- Make sure your hands are dry when you touch the appliance, the power cable or the plug.
- Do not immerse the appliance, the power cord or plug in water or any other liquid.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Ensure that no flammable materials are placed above or next to the appliance, and the appliance shall be kept at least 30cm away from the wall.
- The temperature control shell is equipped with a safety switch. When the temperature control shell leaves the main body, the electric heating tube will not heat.
- Do not use a metal scouring pad to clean the appliance. Fragments of metal could come loose and touch the appliance's electrical parts causing it to short circuit.

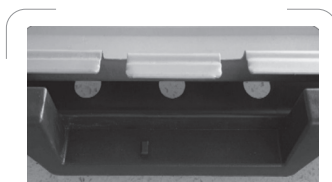
## 👁️ PRODUCT DESCRIPTION



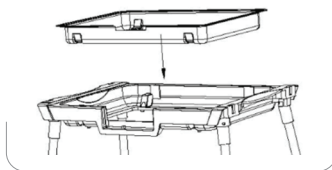
- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Small food grid      | 8. Grill base           |
| 2. Oil baffle           | 9. Upper support tubes  |
| 3. Wire rack            | 10. Screws and nuts     |
| 4. Heating element      | 11. Tray                |
| 5. On/Off switch        | 12. Lower support tubes |
| 6. Power cord with plug | 13. Tube covers         |
| 7. Water tray           |                         |

## ASSEMBLY

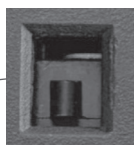
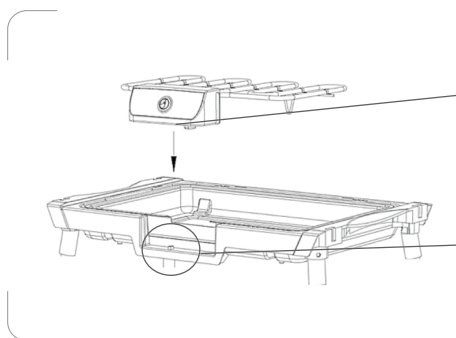
1. Place the grill base on a dry, level surface.
2. Place the water tray in the grill base.



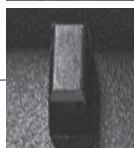
One side of the water tray has dents. Ensure this side with dents are aligned with the groove of the grill base.



3. Place the heating element onto the grill base.

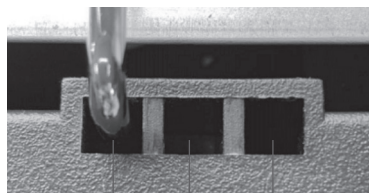
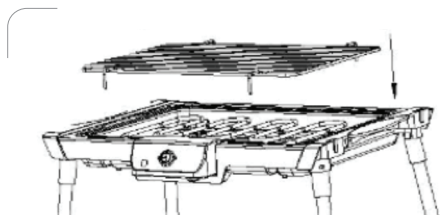


Ensure the groove on the underside of the heating element is aligned with the protrusion on the grill base.



If the heating element is correctly placed onto the grill base, a click will be heard.

4. Place the wire rack onto the grill base.

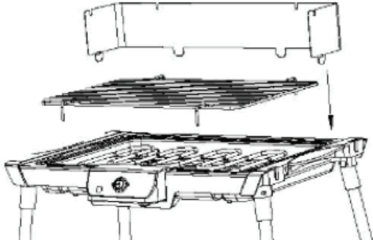


Medium rack position (deeper dent)

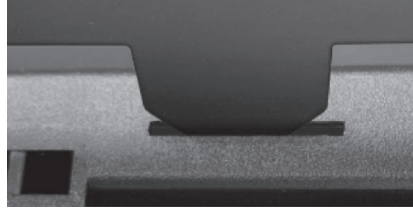
High rack position (shallow dent)

Low rack position (deepest dent)

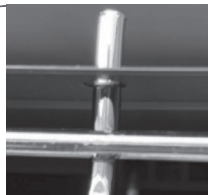
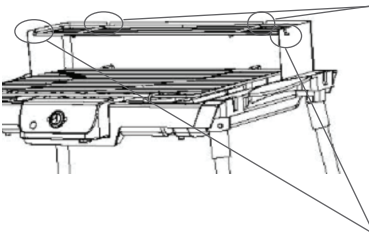
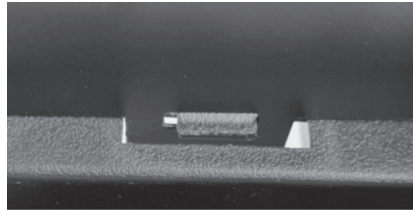
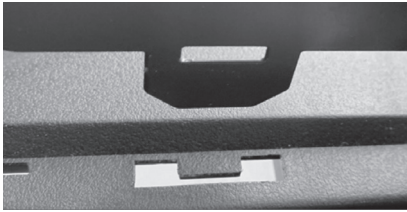
5. Insert the oil baffle into the grill base. Attach the small food grid to the oil baffle.



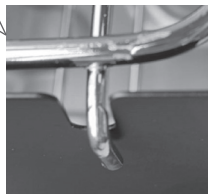
A. Insert two tabs on the long side of oil baffle into the slots of the grill base.



B. Insert two tabs on both short sides of oil baffle into the slots of the grill base.



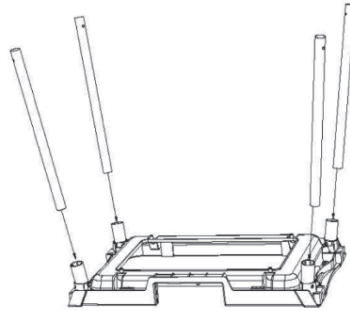
First, insert the pins of small food grid into the holes of the oil baffle.



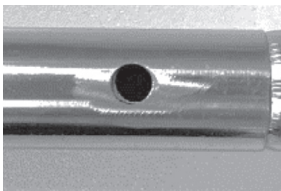
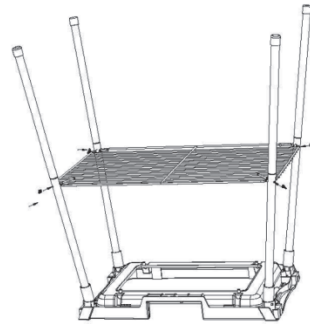
Then, place the hooks on both sides of small food grid into the dents of oil baffle.

You can also use this barbecue grill on a stand.

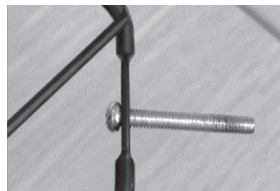
1. Mount four upper support tubes to the grill base.



2. Connect the grid, upper support tubes and lower support tubes together with supplied screws and wing nuts.



- A. Connect the upper and lower support tubes together, ensuring the holes are aligned.



- B. Insert the screws through the holes on the corners of the grid.



- C. Insert the screws through the holes of tubes and secure by screwing the wing nuts.

3. Place the water tray into the grill base.



4. Place the heating element onto the water tray.



5. Install the wire rack and oil baffle on the grill base.  
Install the small food grid on the oil baffle.  
Ensure that the appliance is placed on a dry level surface before use.

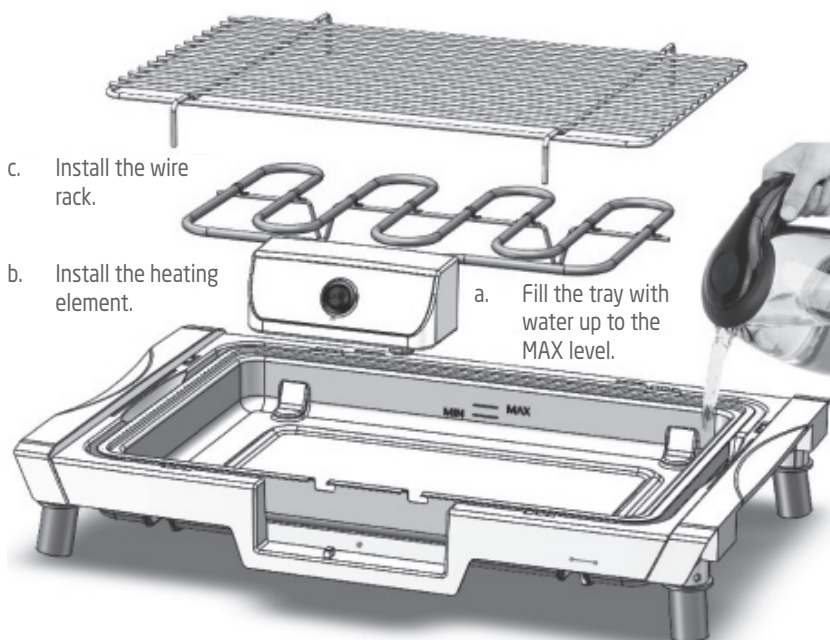


## BEFORE FIRST USE

Remove all packaging material and any sticker.  
Wash the wire rack and small food grid in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly.

## USING YOUR BARBECUE

1. Add water before use.

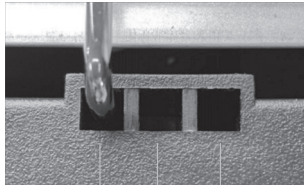


**WARNING:** Never use the grill without the water tray in place. The water-filled tray is used to catch drippings and help reduce smoke while grilling.



2. Ensure that the On/Off switch is set to the "0" position.
3. Plug your barbecue grill in a suitable mains socket.
4. Switch on the grill by setting the switch to the "I" position.
  - The indicator light on the switch will illuminate.
  - When you use the grill for the first time, it may produce some smoke. This is normal.
5. Place the food you would like to barbecue on the wire rack.
  - You can adjust the rack to the desired height.

Use the medium and high rack positions for slower grilling.



Use the low rack position to quickly grill food.

**WARNING:** Do not use any fuels such as charcoal and wood in the barbecue grill.

6. Maintain the water level between the MIN and MAX levels as indicated on the tray.
  - When filling with water, be careful not to let water come into direct contact with the heating element.



7. Never use plates, trays or aluminum foil beneath the food. The grilling time depends on the thickness of food. Turn the food from time to time.
8. When you finish grilling food, set the On/Off switch to the "0" position.
  - The indicator light on the switch will go out.
9. Take food off the wire rack.
10. Disconnect the power cord from the mains socket.
11. Always let the barbecue grill cool down completely before disassembling and cleaning.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

- Remove the power plug from the mains socket and let the appliance cool down completely before cleaning.
- Remove the small food grid, oil baffle, wire rack, heating element and water tray.
- Wipe the heating element with a dry cloth.
- Wipe the grill base with a slightly damp cloth.
- Never immerse the heating element and grill base in water or any other liquid.
- Empty the water tray. Clean the wire rack, small food grid, oil baffle and water tray in warm soapy water with a cloth or sponge. Rinse and dry thoroughly.
- Do not use abrasive or chemical cleaning agent.

## **SPECIFICATIONS**

Ratings: 230V~ 50-60 Hz  
2000W

## DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.









Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,  
129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France 13/12/2021

# ÍNDICE

	MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....	p. 44
	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	p. 47
	MONTAJE.....	p. 48
	ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ.....	p. 52
	CÓMO USAR SU BARBACOA.....	p. 52
	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	p. 55
	ESPECIFICACIONES.....	p. 55
	ELIMINACIÓN.....	p. 56

## **MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

### **LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.**

#### **ADVERTENCIAS**

- Este aparato ha sido diseñado para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
  - Cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
  - Casas rurales.
  - Para uso de la clientela en hoteles, hostales y otros entornos de tipo residencial.
  - Establecimientos de tipo cama y desayuno.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar situaciones de peligro.
- **ATENCIÓN:** A fin de evitar riesgos debido al restablecimiento accidental del interruptor térmico, este aparato no deberá ser alimentado a través de un conmutador externo (p.ej. temporizador), ni conectado a un circuito que se encienda y apague a intervalos regulares por tal dispositivo.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con minusvalías físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y entiendan los peligros que conlleva. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento a cargo del usuario no podrán ser realizadas por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado de forma conjunta con un temporizador externo o un sistema de control a distancia independiente.

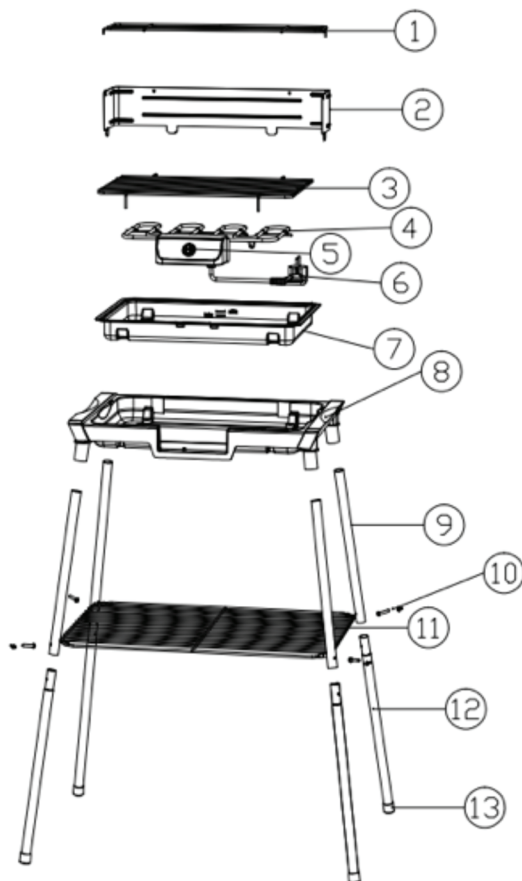
- Las superficies accesibles del aparato pueden alcanzar temperaturas elevadas cuando está en funcionamiento.
- Para información sobre la limpieza de las superficies en contacto con los alimentos, consulte el apartado Limpieza y mantenimiento en la página ES-55 del manual.
- La superficie externa puede alcanzar temperaturas elevadas cuando el aparato está en funcionamiento.
- **ADVERTENCIA:** No se debe utilizar carbón o algún otro material combustible con este aparato.
- No coloque el aparato sobre o cerca de quemadores de gas o eléctricos calientes, ni permita que entre en contacto con un horno o minihorno caliente.
- Las superficies del aparato pueden calentarse durante su uso.
- La cantidad máxima de agua que se puede verter en el aparato es 1,9 L.
- El aparato es apto para uso en exteriores.
- El cable de alimentación debe examinarse regularmente en busca de daños y, de encontrarse algún daño, no deberá utilizarse.
- El aparato debe ser alimentado por un circuito con un interruptor diferencial (ID) con una corriente de fuga que no supere los 30 mA.
- El aparato deberá conectarse a una toma de corriente con puesta a tierra.

## **PRECAUCIONES**

- Apague y desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no se esté utilizando, al poner o quitar algún accesorio, o antes de limpiarlo.
- No desconecte el enchufe tirando del cable.
- No deje que el cable de alimentación colgando por el borde de una mesa o encimera, o en contacto con superficies calientes.
- No utilice este aparato para fines distintos al previsto.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.

- No utilice el aparato cerca de explosivos o materiales inflamables.
- Nunca deje el aparato desatendido mientras esté funcionando.
- No permita que el aparato entre en contacto con materiales inflamables como papel, paredes, cortinas, toallas, productos químicos, etc.
- No mueva el aparato cuando esté en uso. Deje que el aparato se enfríe antes de moverlo o guardarlo.
- Algunas partes del aparato pueden calentarse durante el uso. Absténgase de tocar estas áreas a fin de no quemarse.
- Asegúrese de que el aparato y el cable de alimentación nunca entren en contacto con aparatos calientes como placas de cocción o llamas desnudas.
- Asegúrese de que sus manos estén secas cuando toque el aparato, el cable de alimentación o el enchufe.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en el agua ni en ningún otro líquido.
- Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Asegúrese de que no se coloquen materiales inflamables encima o al lado del aparato y que éste mantenga una distancia mínima de 30 cm con la pared.
- La caja del termostato está equipada con un interruptor de seguridad. Cuando la caja del termostato es separada del aparato, la resistencia eléctrica dejará de calentar.
- No utilice un estropajo metálico para limpiar el aparato. Fragmentos metálicos podrían desprenderse y hacer contacto con las partes eléctricas del aparato, provocando un cortocircuito.

## 👁 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

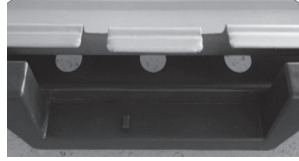


- |                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Parrilla pequeña para alimentos   | 8. Base de la barbacoa            |
| 2. Deflector de aceite               | 9. Tubos superiores de las patas  |
| 3. Parrilla                          | 10. Tornillos y tuercas           |
| 4. Resistencia eléctrica             | 11. Rejilla inferior              |
| 5. Interruptor                       | 12. Tubos inferiores de las patas |
| 6. Cable de alimentación con enchufe | 13. Capuchones                    |
| 7. Bandeja del agua                  |                                   |



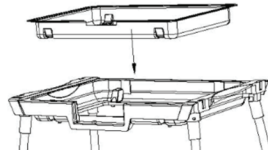
## MONTAJE

1. Coloque la base de la barbacoa sobre una superficie seca y nivelada.
2. Coloque la bandeja recogejugos sobre la base de la barbacoa.

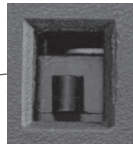
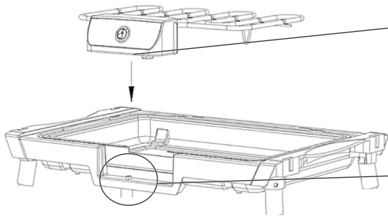


Uno de los lados de la bandeja tiene unas hendiduras.

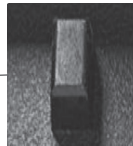
Asegúrese de que este lado con las hendiduras esté alineado con la ranura de la base de la barbacoa.



3. Coloque la resistencia eléctrica sobre la base de la barbacoa.

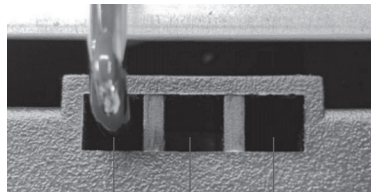
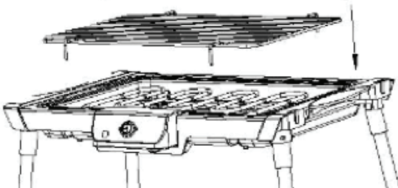


Asegúrese de que la ranura en la parte inferior de la resistencia eléctrica esté alineada con la protuberancia en la base de la barbacoa.



Si la resistencia eléctrica se coloca correctamente sobre la base de la barbacoa, deberá escucharse un clic.

4. Coloque la parrilla sobre la base de la barbecue.

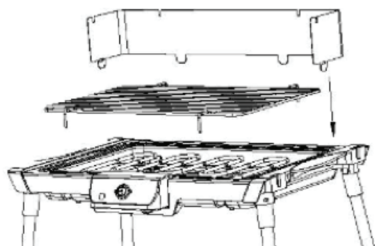


Posición media de la parrilla (hendidura profunda)

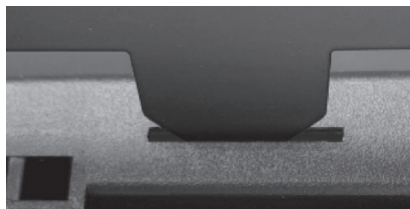
Posición alta de la parrilla (hendidura superficial)

Posición baja de la parrilla (hendidura más profunda)

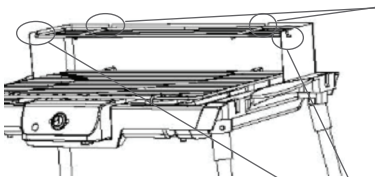
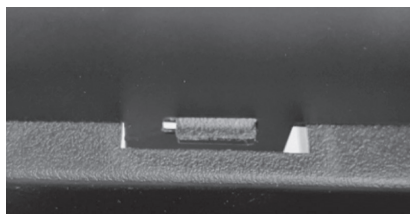
5. Inserte el deflector de aceite en la base de la barbacoa. Coloque la rejilla pequeña para alimentos en el deflector de aceite.



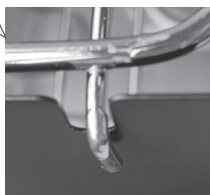
- A. Inserte las dos pestañas en el lado más largo del deflector de aceite por las ranuras de la base de la barbacoa.



- B. Inserte las dos pestañas de los dos más cortos del deflector de aceite por las ranuras de la base de la barbacoa.



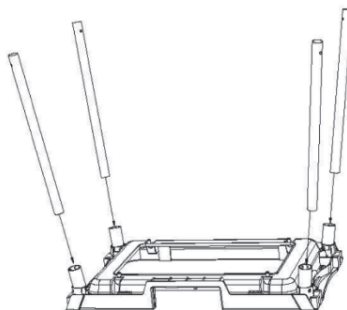
Inserte primero las espigas de la rejilla pequeña de alimentos por los orificios del deflector de aceite.



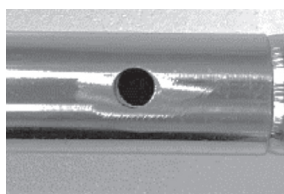
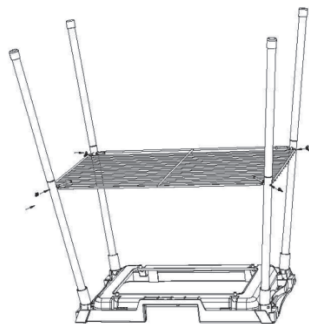
A continuación, coloque los ganchos a ambos lados de la rejilla pequeña de alimentos en las hendiduras del deflector de aceite.

Esta barbacoa también se puede usar sobre un soporte.

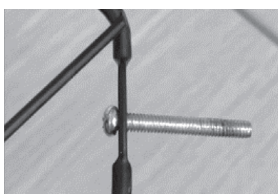
1. Monte los cuatro tubos superiores de las patas en la base de la barbacoa.



2. Conecte la rejilla inferior, los tubos superiores de las patas y los tubos inferiores de las patas con los tornillos y tuercas de mariposa suministrados.



- A. Una los tubos superiores e inferiores procurando que los orificios queden alineados.



- B. Inserte los tornillos a través de los orificios en las esquinas de la rejilla inferior.



- C. Inserte los tornillos a través de los orificios de los tubos y asegúrelos enroscando las tuercas de mariposa.

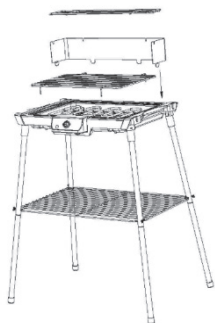
3. Coloque la bandeja recogejugos en la base de la barbacoa.



4. Coloque la resistencia eléctrica en la bandeja recogejugos.



5. Instale la parrilla y el deflector de aceite en la base de la barbacoa. Instale la rejilla pequeña para alimentos en el deflector de aceite. Asegúrese de que el aparato esté sobre en una superficie plana y seca antes de usarlo.



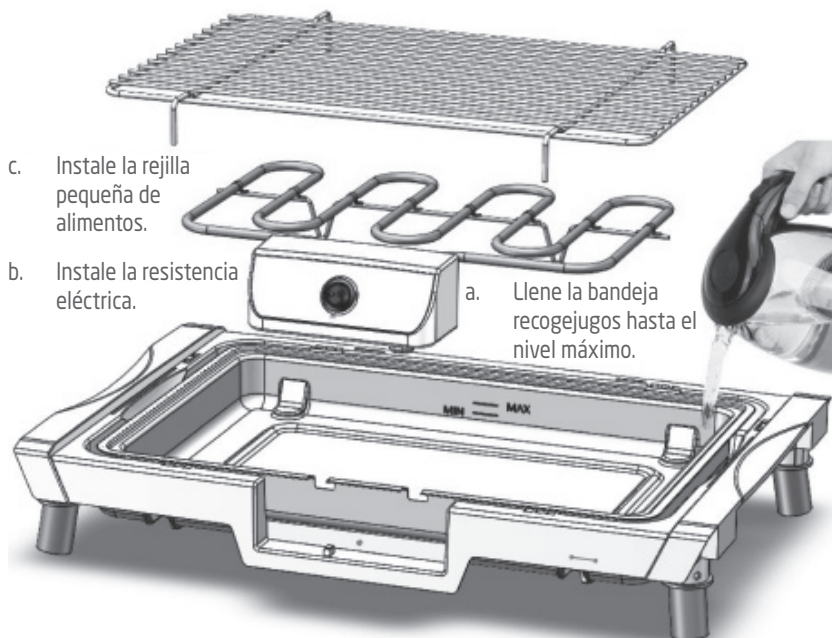
## ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

Quite todo el material de embalaje y las etiquetas.

Lave la rejilla inferior y la rejilla pequeña de alimentos en agua tibia jabonosa. Enjuague y séquelos bien.

## CÓMO USAR SU BARBACOA

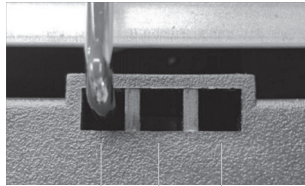
1. Añada agua antes de usar.



**ADVERTENCIA:** Nunca utilice la barbacoa sin la bandeja recogejugos en su sitio. La bandeja recogejugos se utiliza para recoger los jugos y ayuda a reducir el humo durante el asado.

2. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "0".
3. Enchufe la barbacoa a una toma de corriente apropiada.
4. Encienda la barbacoa moviendo el interruptor a la posición "I".
  - La luz indicadora del interruptor se iluminará.
  - Cuando use la parrilla por primera vez, puede que desprenda algo de humo. Esto es algo normal.
5. Coloque la comida que desee asar sobre la parrilla de la barbacoa.
  - La parrilla puede ajustarse a la altura que prefiera.

Utilice las posiciones media y alta para asar más lentamente.



Utilice la posición baja de la parrilla para asar la comida con más rapidez.

**ADVERTENCIA:** No utilice combustibles como carbón o leña con esta barbacoa.

6. Mantenga el nivel del agua entre los niveles mínimo y máximo indicados en la bandeja.
  - Al llenar con agua, tenga cuidado de que el agua no entre en contacto directo con la resistencia eléctrica.



7. Nunca ponga placas, bandejas o papel de aluminio debajo de la comida. El tiempo de cocción dependerá del grosor de la comida. Dele la vuelta a la comida cada cierto tiempo.
8. Cuando termine de asar la comida, mueva el interruptor a la posición "0".
  - La luz indicadora del interruptor se apagará.
9. Retire la comida de la parrilla.

10. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
11. Siempre debe dejar que la barbacoa se enfríe por completo antes de desarmarla y limpiarla.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el enchufe de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe por completo antes de limpiarlo.
- Retire la rejilla pequeña de alimentos, el deflector de aceite, la parrilla, la resistencia eléctrica y la bandeja recogejugos.
- Limpie la resistencia eléctrica con un paño seco.
- Limpie la base de la barbacoa con un paño ligeramente húmedo.
- Nunca sumerja la resistencia eléctrica y la base de la barbacoa en agua o algún otro líquido.
- Vacíe la bandeja recogejugos. Lave la parrilla, la rejilla pequeña de alimentos, el deflector de aceite y la bandeja recogejugos en agua tibia jabonosa con un paño o una esponja. Enjuague y séquelos bien.
- No utilice limpiadores químicos o abrasivos.

## ESPECIFICACIONES

Datos nominales: 230V~ 50-60 Hz  
2000W



## ELIMINACIÓN



Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente. Por estemotivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De estemodo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente.

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.

Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.

El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.









Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.



Solo para España

Etablissements Darty & fils ©,  
129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France 13/12/2021

# ÍNDICE

	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTA.....	p. 58
	DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....	p. 61
	MONTAGEM.....	p. 62
	ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.....	p. 66
	USAR O SEU GRELHADOR.....	p. 66
	LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....	p. 69
	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	p. 69
	ELIMINAÇÃO.....	p. 70

## **▲ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

**LEIA OS SEGUINTE AVISOS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.**

### **AVISOS**

- Este aparelho foi criado para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como:
  - Áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
  - Casas de campo;
  - Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
  - Ambientes do tipo residenciais com pequeno-almoço.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.
- CUIDADO: Para evitar qualquer perigo devido a um reajuste acidental do disjuntor térmico, este aparelho não deve ser acionado através de um dispositivo externo de ligação, como um temporizador, ou ligado a um circuito ligado e desligado pelos serviços públicos com regularidade.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos e forem supervisionadas.
- Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Este aparelho não foi criado para ser utilizado com um temporizador externo ou um sistema de comando à distância em separado.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta quando o

aparelho está a funcionar.

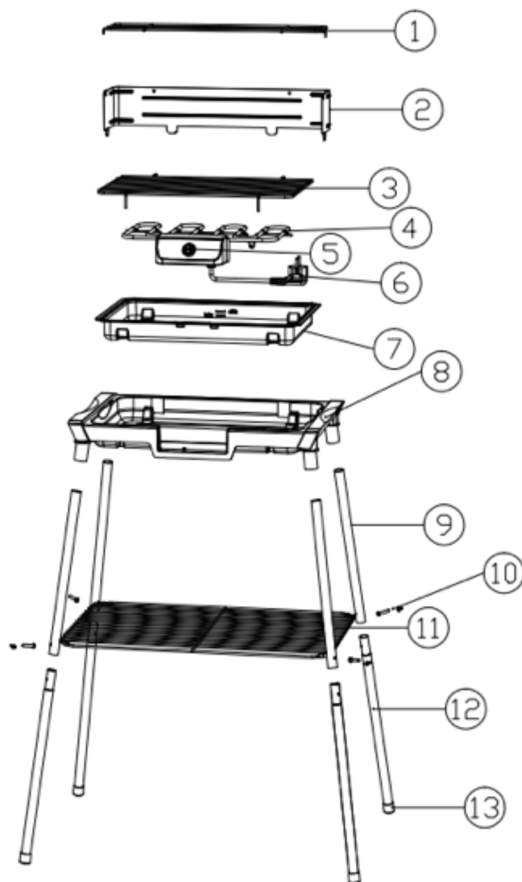
- Relativamente às instruções de limpeza das superfícies em contacto com os alimentos, consulte a secção “Limpeza e manutenção” na página PT-69 do manual.
- A superfície exterior pode aquecer quando o aparelho estiver a funcionar.
- AVISO: Não use carvão ou um combustível semelhante com este aparelho.
- Não coloque o aparelho em cima ou perto de um fogão a gás ou elétrico que esteja quente, nem permita que toque num forno ou mini-forno aquecido.
- As superfícies podem ficar quentes durante a utilização.
- A quantidade máxima de água a ser vertida para o aparelho é de 1,9 l.
- O aparelho é adequado para utilização no exterior.
- O fio da alimentação deverá ser examinado regularmente quanto a sinais de danos. Se o fio estiver danificado, não deverá usar o aparelho.
- O aparelho tem de ser alimentado através de um dispositivo de corrente residual (DCR) com uma corrente de funcionamento residual nominal que não exceda os 30 mA.
- O aparelho tem de ser ligado a uma tomada com ligação à terra.

## **PRECAUÇÕES**

- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada quando não o utilizar, durante a montagem ou desmontagem de acessórios e antes de proceder à limpeza.
- Não retire a ficha puxando pelo fio.
- Não deixe fio pender de uma mesa ou bancada, nem entrar em contacto com superfícies quentes.
- Não use o aparelho para outros fins para além daqueles para que foi previsto.
- Certifique-se de que o aparelho é usado numa superfície estável, nivelada e resistente ao calor.

- Não utilize o aparelho perto de explosivos ou de materiais inflamáveis.
- Nunca deixe o aparelho sem supervisão durante a utilização.
- Não permita que o aparelho entre em contacto com materiais inflamáveis, como papel, paredes, cortinados, toalhas, químicos, etc.
- Não mova o aparelho durante a utilização. Deixe o aparelho arrefecer antes de o mover ou arrumar.
- Algumas partes do aparelho podem ficar quentes durante a utilização. Evite tocar nestas partes para não se queimar.
- Certifique-se de que o aparelho e o fio da alimentação nunca entram em contacto com superfícies quentes, como placas quentes ou chamas sem proteção.
- Certifique-se de que as suas mãos estão secas antes de tocar no aparelho, fio ou ficha.
- Não coloque o fio, ficha ou aparelho dentro de água ou de quaisquer outros líquidos.
- As crianças devem ser supervisionadas, para se certificar de que não brincam com o aparelho.
- Certifique-se de que não são colocados materiais inflamáveis por cima ou ao lado do aparelho, e o aparelho deverá ser mantido a, pelo menos, 30 cm da parede.
- A cobertura do controlo da temperatura vem equipada com um interruptor de segurança. Quando a cobertura do controlo da temperatura for retirada da estrutura principal, o tubo de aquecimento elétrico não aquece.
- Não use esfregões de metal para limpar o aparelho. Fragmentos de metal podem ser libertados e tocar nas partes elétricas do aparelho, dando origem a um curto-circuito.

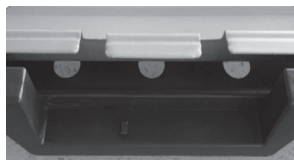
## 👁️ DESCRIÇÃO DO PRODUTO



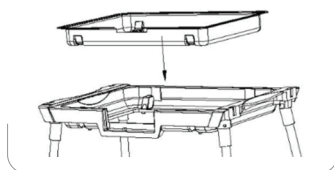
- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Grelha pequena dos alimentos  | 8. Base do grelhador            |
| 2. Coletor do óleo               | 9. Tubos de suporte superiores  |
| 3. Grelha de arame               | 10. Parafusos e porcas          |
| 4. Elemento de aquecimento       | 11. Bandeja                     |
| 5. Interruptor de ligar/desligar | 12. Tubos de suporte inferiores |
| 6. Fio da alimentação e ficha    | 13. Coberturas do tubo          |
| 7. Bandeja da água               |                                 |

## MONTAGEM

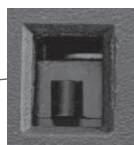
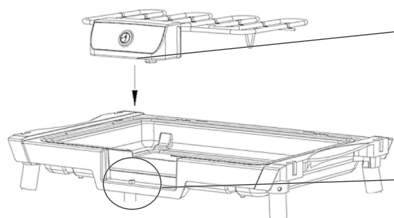
1. Coloque a base do grelhador numa superfície seca e nivelada.
2. Coloque a bandeja da água na base do grelhador.



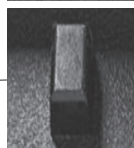
Um lado da bandeja da água tem entalhes. Certifique-se de que este lado com entalhes fica alinhado com a ranhura da base do grelhador.



3. Coloque o elemento de aquecimento na base do grelhador.

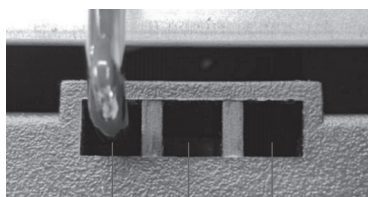
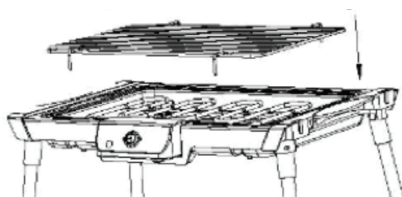


Certifique-se de que a ranhura na parte inferior do elemento de aquecimento fica alinhada com a saliência na base do grelhador.



Se o elemento de aquecimento for colocado corretamente na base do grelhador, será ouvido um clique.

4. Coloque a grelha de arame na base do grelhador.

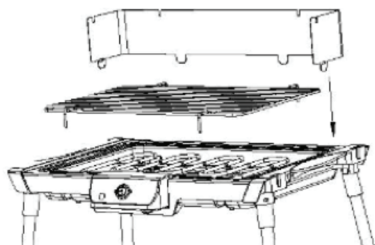


Posição média da grelha (entalhe profundo)

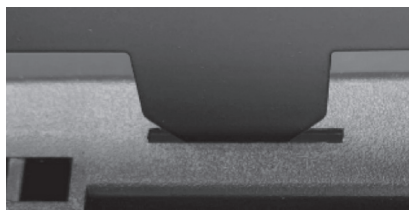
Posição elevada da grelha (entalhe raso)

Posição baixa da grelha (entalhe mais profundo)

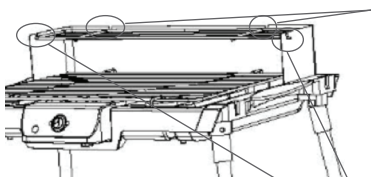
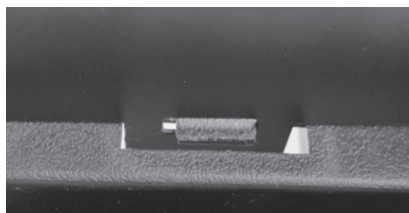
5. Insira o coletor do óleo na base do grelhador. Fixe a grelha pequena dos alimentos no coletor do óleo.



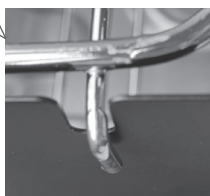
- A. Insira duas abas no lado comprido do coletor do óleo nas ranhuras da base do grelhador.



- B. Insira duas abas em ambos os lados curtos do coletor do óleo nas ranhuras da base do grelhador.



Primeiro, insira as cavilhas da grelha pequena dos alimentos nos orifícios do coletor do óleo.

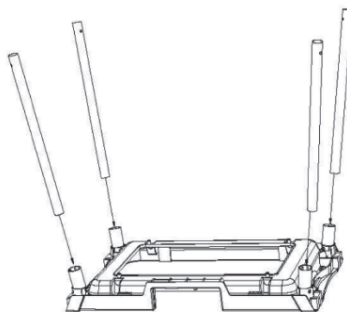


Depois, coloque os ganchos em ambos os lados da grelha pequena dos alimentos nos entalhes do coletor do óleo.

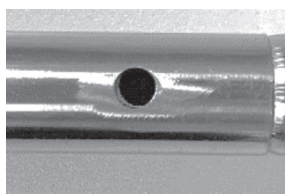
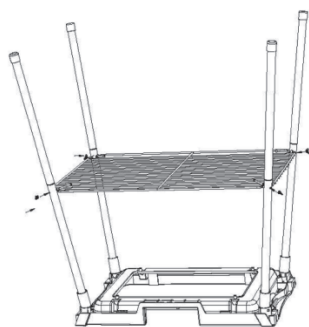


Também pode usar este grelhador num suporte.

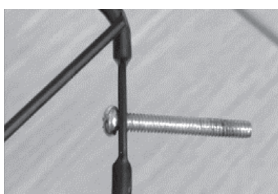
1. Monte quatro tubos de suporte superiores na base do grelhador.



2. Ligue a grelha, tubos de suporte superiores e tubos de suporte inferiores uns aos outros com os parafusos e porcas de asas fornecidos.



- A. Ligue os tubos de suporte superiores e inferiores uns aos outros, certificando-se de que os orifícios ficam alinhados.



- B. Insira os parafusos através dos orifícios nos cantos da grelha.



- C. Insira os parafusos através dos orifícios dos tubos e fixe com as porcas de asas.

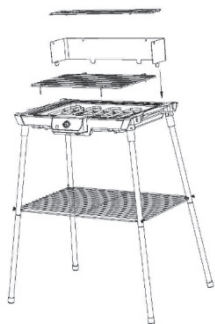
3. Coloque a bandeja da água na base do grelhador.



4. Coloque o elemento de aquecimento na bandeja da água.



5. Instale a grelha de arame e o coletor do óleo na base do grelhador. Instale a grelha pequena dos alimentos no coletor do óleo. Certifique-se de que o aparelho é colocado numa superfície seca e nivelada antes da utilização.



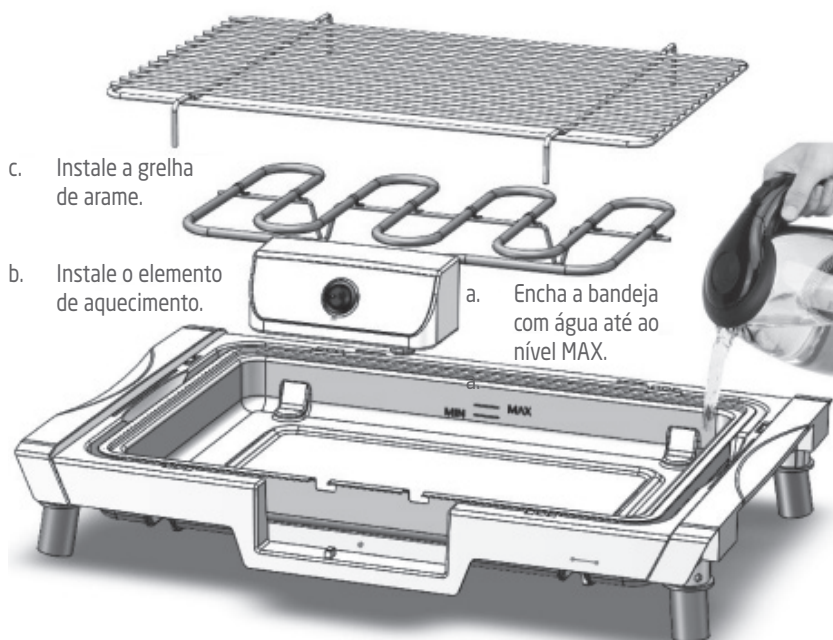
## ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Retire todo o material de empacotamento e autocolantes.

Lave a grelha de arame e a grelha pequena dos alimentos com água quente e detergente. Passe por água e seque bem.

## USAR O SEU GRELHADOR

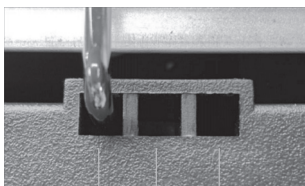
1. Adicione água antes da utilização.



**AVISO:** Nunca use o grelhador sem a bandeja da água colocada. A bandeja cheia de água é usada para recolher os pingos e ajudar a reduzir o fumo enquanto grelha.

2. Certifique-se de que o interruptor de ligar/desligar está na posição "0".
3. Ligue o seu grelhador numa tomada adequada.
4. Ligue o grelhador colocando o interruptor na posição "I".
  - O indicador luminoso no interruptor acende.
  - Quando usar o grelhador pela primeira vez, este pode produzir algum fumo. Isto é normal.
5. Coloque o alimento que deseja grelhar na grelha de arame.
  - Pode ajustar a grelha para a altura desejada.

Use as posições média e superior da grelha para grelhar mais lentamente.



Use a posição inferior da grelha para grelhar rapidamente os alimentos.

**AVISO:** Não use quaisquer combustíveis, como carvão ou madeira, no grelhador.

6. Mantenha o nível da água entre os níveis MIN e MAX, conforme indicado na bandeja.
  - Quando encher com água, tenha o cuidado de não permitir que a água entre em contacto direto com o elemento de aquecimento.



7. Nunca use pratos, bandejas ou folha de alumínio por baixo da comida. O tempo de grelhar depende da espessura dos alimentos. Vá virando os alimentos de tempos a tempos.
8. Quando terminar de grelhar os alimentos, coloque o interruptor de ligar/desligar na posição "0".
  - O indicador luminoso no interruptor desliga-se.
9. Retire os alimentos da grelha de arame.

10. Retire a ficha da tomada.
11. Deixe o grelhador arrefecer sempre por completo antes de proceder à desmontagem e limpeza.



## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Retire a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer por completo antes de proceder à limpeza.
- Retire a grelha pequena dos alimentos, coletor do óleo, grelha de arame, elemento de aquecimento e bandeja da água.
- Limpe o elemento de aquecimento com um pano seco.
- Limpe a base do grelhador com um pano ligeiramente embebido em água.
- Nunca coloque o elemento de aquecimento nem a base do grelhador dentro de água ou de quaisquer outros líquidos.
- Esvazie a bandeja da água. Limpe a grelha de arame, grelha pequena dos alimentos, coletor do óleo e bandeja da água com água quente e detergente, e um pano ou esponja. Passe por água e seque bem.
- Não use agentes de limpeza corrosivos ou abrasivos.



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Especificações: 230V~ 50-60 Hz  
2000W

## ELIMINAÇÃO



Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente. Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.

Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitam aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado de melhoria e desenvolvimento do produto.

Etablissements Darty & fils ©,  
129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France 13/12/2021

**PROLINE**

Etablissements Darty & fils ©,  
129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France